



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2020. gada 14. jūlijā  
(OR. en)

9654/20

AGRI 210  
AGRIORG 55  
AGRIFIN 61  
DELECT 87

## PAVADVĒSTULE

---

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāres vārdā parakstījis direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i>
Saņemšanas datums:	2020. gada 14. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2020) 4688 final
Temats:	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (14.7.2020), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājumu iemaksāšanu un atbrīvošanu tarifa kvotu pārvaldībā, kura pamatojas uz pieteikumu iesniegšanas hronoloģisko secību

---

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2020) 4688 *final*.

---

Pielikumā: C(2020) 4688 *final*



Briselē, 14.7.2020.  
C(2020) 4688 final

**KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..**

**(14.7.2020),**

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājumu iemaksāšanu un atbrīvošanu tarifa kvotu pārvaldībā, kura pamatojas uz pieteikumu iesniegšanas hronoloģisko secību**

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

### **1. DELEĢĒTĀS REGULAS KONTEKSTS**

Kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) 2013. gada reforma apliecināja, ka lauksaimniecības tarifa kvotu pārvaldības sistēmu, kuras pamatā ir pieteikumu iesniegšanas hronoloģiskā secība (rindas kārtības princips), būtu jāturpina piemērot.

Tarifa kvotas izriet no starptautiskiem nolīgumiem vai no autonomiem aktiem, kas pamatojas uz LESD 207. pantu. Šo kvotu iekšējai pārvaldībai Savienībā ir vajadzīgi īpaši noteikumi, kas papildina esošos noteikumus, jo īpaši Deleģēto regulu (ES) Nr. 907/2014 un (ES) 2015/2446 (papildina Savienības Muitas kodeksu).

Šī deleģētā regula papildina Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (TKO) 184. pantā izklāstītos noteikumus un balstās uz tās 186. pantu. Tā aptver elementus, kas iepriekš bija noteikti 31 Komisijas regulā.

Daži vispārīgie tarifa kvotu noteikumi, kas bija noteikti pirms 2013. gada reformas, nav tikuši atjaunināti. Tāpēc daži no šiem noteikumiem ir jāaizstāj ar vienkāršākiem vai atjauninātiem noteikumiem, kas salāgoti ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013.

Turklāt ar šo regulu tiek īstenota pāreja, kas jau noteikta Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2020/760 un paredz turpinājumā uzskaitīto nepietiekami izmantoto tarifa kvotu pārvaldībā atteikties no pašreizējās sistēmas ar licencēm un ieviest rindas kārtības principu. Šīs tarifa kvotas ir 09.4020, 09.4057, 09.4058, 09.4203, 09.4460, 09.4015, 09.4091, 09.4261, 09.4262, 09.4421, 09.4079, 09.4152, 09.4517, 09.4126, 09.4590, 09.4591, 09.4592, 09.4593, 09.4594, 09.4596, 09.4599.

### **2. PIRMS REGULAS PIENĒMŠANAS NOTIKUSĪ APSPIEŠANĀS**

Komisija deleģētās regulas projektu ir apspriedusi ar ekspertiem, kurus dalībvalstis izraudzījušās TKO ekspertu grupas satvarā, un ņēmusi vērā viņu viedokļus. Vienlaikus Komisija saskaņā ar Komisijas labāka regulējuma politiku no 2020. gada 11. maija līdz 8. jūnijam organizēja ieinteresēto personu uzklaušīšanu un ievāca atsauksmes.

Šajā laikā tika saņemta viena atsauksme par liellopu un teļa gaļas nozari, un tajā tika uzdots jautājums, kāpēc dažas lauksaimniecības produktu tarifa kvotas, ko pārvalda pēc rindas kārtības principa, regulas projektā nav iekļautas. Kā izklāstīts paskaidrojuma raksta 1. punkta trešajā daļā, šī deleģētā regula papildina Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (TKO) 184. pantā paredzētos noteikumus un balstās uz tās 186. pantu. Tātad tā attiecas tikai uz tām pēc rindas kārtības principa pārvaldītajām tarifa kvotām, kuru juridiskais pamats ir TKO regula (Regula (ES) Nr. 1308/2013). Komisijas regulas, kurās ietverti noteikumi par šādām tarifu kvotām, tiks atceltas, taču atcelšana neattieksies uz tarifa kvotām, kurām ir cits juridiskais pamats, piemēram, Savienības Muitas kodeksa regula (Regula (ES) Nr. 952/2013).

Eiropas Parlamenta eksperti tika informēti par šīm diskusijām un uzaicināti uz visām TKO ekspertu grupas sanāksmēm.

### **3. DELEĢĒTĀS REGULAS JURIDISKIE ASPEKTI**

Deleģētā regula Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz tarifa kvotu pārvaldību. Deleģētā regula pamatojas uz Regulu (ES) Nr. 1308/2013, jo īpaši tās 186. pantu, un Regulu (ES) Nr. 1306/2013, jo īpaši tās 66. pantu.

Šajā deleģētajā regulā ir iekļauti noteikumi par nodrošinājumu, kas jāprasa no tirgus dalībniekiem, lai garantētu, ka noteikti produkti tiek importēti un netiek novirzīti no paredzētā izmantojuma vai ka tie nenovirzās no konkrētiem kvalitātes standartiem.

Tā kā nodrošinājumam, uz ko attiecas šī regula, ir plašāka darbības joma (t. i., garantēt, ka tiek ievērotas konkrētas prasības, kas attiecas uz produktu pārstrādi, galapatēriņu, kvalitātes standartiem, kā arī uz dzīvnieku kaušanu un nobarošanu) un atšķirīgs juridiskais pamats, dalībvalstu kompetentā iestāde, kam jānodarbojas ar šo nodrošinājumu, šajā deleģētajā regulā nav noteikta. Izraudzīties šo jautājumu risināšanā kompetento iestādi paliek dalībvalstu ziņā.

Turklāt ar deleģēto regulu tiek atceltas esošās Komisijas regulas par lauksaimniecības produktu tarifa kvotām, ko pārvalda pēc rindas kārtības principa.

## KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(14.7.2020),

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājumu iemaksāšanu un atbrīvošanu tarifa kvotu pārvaldībā, kura pamatojas uz pieteikumu iesniegšanas hronoloģisko secību**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 186. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 (2013. gada 17. decembris) par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu<sup>2</sup> un jo īpaši tās 66. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (ES) Nr. 1308/2013 nosaka noteikumus par tarifa kvotu pārvaldību un īpašu režīmu importam, ko veic trešās valstīs. Turklāt tā pilnvaro Komisiju pieņemt saistītus deleģētos un īstenošanas aktus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tarifa kvotu raitu pārvaldību.
- (2) Lauksaimniecības produktu tarifa kvotas, kas netiek izmantotas pietiekami, administratīvās vienkāršošanas nolūkā tiek pārvaldītas pēc rindas kārtības principa saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447<sup>3</sup> 49.–54. pantu, kas reglamentē to tarifa kvotu pārvaldību, kuras paredzēts izmantot, ievērojot muitas deklarāciju pieņemšanas datumu hronoloģisko secību.
- (3) Lai nodrošinātu, ka tiek ievērotas konkrētas prasības, kas attiecas uz produktu pārstrādi, galapatēriņu, kvalitātes standartiem, kā arī dzīvnieku kaušanu un nobarošanu, būtu jāparedz, ka dalība minēto tarifa kvotu izmantošanā var būt atkarīga no nodrošinājuma iemaksāšanas. Minētās prasības, kas piemērojamas katrai attiecīgajai tarifa kvotai, ir detalizēti izklāstītas īstenošanas aktā, kas pieņemts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 187. pantu.

<sup>1</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

<sup>2</sup> OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.

<sup>3</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

- (4) Lai vienkāršotu procedūru un tiesību aktus, ir lietderīgi vairākos Savienības aktos ietvertos pašreizējos noteikumus par tarifa kvotu pārvaldību, kurā piemēro metodi, kas pamatojas uz rindas kārtības principu, aizstāt ar vienu aktu. Tāpēc Komisijas Regula (EK) Nr. 440/96<sup>4</sup>, (EK) Nr. 1831/96<sup>5</sup>, (EK) Nr. 2133/2001<sup>6</sup>, (EK) Nr. 2094/2004<sup>7</sup>, (EK) Nr. 937/2006<sup>8</sup>, (EK) Nr. 437/2009<sup>9</sup>, (EK) Nr. 438/2009<sup>10</sup>, (EK) Nr. 933/2009<sup>11</sup>, (EK) Nr. 1064/2009<sup>12</sup>, (ES) Nr. 1085/2010<sup>13</sup> un (ES) Nr. 59/2011<sup>14</sup> un Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1354/2011<sup>15</sup>, (ES) Nr. 481/2012<sup>16</sup>, (ES) Nr. 988/2014<sup>17</sup>,

<sup>4</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 440/96 (1996. gada 11. marts), ar ko atver Kopienas tarifu kvotas dažiem diedzētu asnu un miežu atsiju maisījumiem un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 61, 12.3.1996., 2. lpp.).

<sup>5</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 1831/96 (1996. gada 23. septembris), ar ko saskaņā ar *GATT* uzliktajām saistībām no 1996. gada atver Kopienas tarifu kvotas dažiem augļiem un dārzeniem un augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem, kā arī paredz šo kvotu pārraudzību (OV L 243, 24.9.1996., 5. lpp.).

<sup>6</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 2133/2001 (2001. gada 30. oktobris), ar ko atver dažas Kopienas tarifu kvotas un tarifu maksimālos apjomus labības nozarē un paredz to pārvaldi, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1897/94, Regulu (EK) Nr. 306/96, Regulu (EK) Nr. 1827/96, Regulu (EK) Nr. 1970/96, Regulu (EK) Nr. 1405/97, Regulu (EK) Nr. 1406/97, Regulu (EK) Nr. 2492/98, Regulu (EK) Nr. 2809/98 un Regulu (EK) Nr. 778/1999 (OV L 287, 31.10.2001., 12. lpp.).

<sup>7</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 2094/2004 (2004. gada 8. decembris) par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu 10000 tonnu citādi apstrādātu auzu graudu ar KN kodu 11042298 (OV L 362, 9.12.2004., 12. lpp.).

<sup>8</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 937/2006 (2006. gada 23. jūnijs) par Kopienas tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes kukurūzas lipeklim (OV L 172, 24.6.2006., 9. lpp.).

<sup>9</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 437/2009 (2009. gada 26. maijs), ar ko atver Kopienas tarifa kvotu nobarošanai paredzētu jaunbuļļu importam un paredz šīs kvotas pārvaldības kārtību (OV L 128, 27.5.2009., 54. lpp.).

<sup>10</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 438/2009 (2009. gada 26. maijs), ar ko atver Kopienas tarifa kvotas tādu buļļu, govju un teļu importam, kas nav paredzēti kaušanai un kas ir dažu alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki, kā arī nosaka šo kvotu pārvaldības kārtību (OV L 128, 27.5.2009., 57. lpp.).

<sup>11</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 933/2009 (2009. gada 6. oktobris), ar ko nosaka kārtību, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 779/98 attiecībā uz noteiktu tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldību Turcijas izcelsmes mājputnu gaļas nozares produktu importam Kopienā (OV L 263, 7.10.2009., 9. lpp.).

<sup>12</sup> Komisijas Regula (EK) Nr. 1064/2009 (2009. gada 4. novembris), ar ko atver Kopienas importa tarifa kvotu trešo valstu izcelsmes iesala miežiem un paredz tās pārvaldību (OV L 291, 7.11.2009., 14. lpp.).

<sup>13</sup> Komisijas Regula (ES) Nr. 1085/2010 (2010. gada 25. novembris), ar ko atver vairākas ikgadējas importa tarifa kvotas batātēm, maniokai, maniokas cietei un citiem produktiem ar KN kodu 07149011 un KN kodu 07149019 un groza Regulu (ES) Nr. 1000/2010 (OV L 310, 26.11.2010., 3. lpp.).

<sup>14</sup> Komisijas Regula (ES) Nr. 59/2011 (2011. gada 25. janvāris), ar ko atver Savienības tarifa kvotas Serbijas Republikas izcelsmes vīniem un nodrošina šo kvotu pārvaldību (OV L 22, 26.1.2011., 1. lpp.).

<sup>15</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1354/2011 (2011. gada 20. decembris), ar ko atver Savienības ikgadējās aitu, kazu un aitas un kazas gaļas tarifu kvotas (OV L 338, 21.12.2011., 36. lpp.).

<sup>16</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 481/2012 (2012. gada 7. jūnijs), ar ko nosaka noteikumus tarifa kvotas pārvaldīšanai augstas kvalitātes liellopu gaļai (OV L 148, 8.6.2012., 9. lpp.).

<sup>17</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 988/2014 (2014. gada 18. septembris), ar ko atver Savienības tarifu kvotas Moldovas Republikas izcelsmes lauksaimniecības produktiem un paredz to pārvaldību (OV L 278, 20.9.2014., 12. lpp.).

(ES) Nr. 989/2014<sup>18</sup>, (ES) Nr. 1233/2014<sup>19</sup>, (ES) 2015/2405<sup>20</sup>, (ES) 2017/1466<sup>21</sup> un (ES) 2018/567<sup>22</sup> būtu jāatceļ.

- (5) Lai nodrošinātu raitu pāreju uz šajā regulā paredzētajiem noteikumiem un izpildītu pienākumu jaunus noteikumus Pasaules Tirdzniecības organizācijai paziņot pirms to piemērošanas, ir lietderīgi šīs regulas piemērošanu atlikt uz tarifa kvotu periodiem, kas sākas 2021. gada 1. janvārī un vēlāk,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### *1. pants*

#### **Darbības joma**

Šī regula nosaka noteikumus, kas Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājuma iemaksāšanu un atbrīvošanu tarifa kvotu pārvaldībā, kas pamatojas uz pieteikumu iesniegšanas hronoloģisko secību.

### *2. pants*

#### **Nodrošinājuma iemaksāšana**

Tiesības pretendēt uz samazinātu ievadumtas nodokli tarifa kvotas ietvaros, pamatojoties uz pieteikumu iesniegšanas hronoloģisko secību, var būt atkarīgas no nodrošinājuma iemaksāšanas kompetentajās iestādēs.

Tirgus dalībnieki nodrošinājumu iemaksā vai nu laikā, kad tie iesniedz pieteikumu uz galapatēriņa atļauju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013<sup>23</sup> 211. pantu, vai laikā, kad tie iesniedz muitas deklarāciju par preču laišanu brīvā apgrozībā.

Mainas kursu nosaka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 106. pantu.

### *3. pants*

#### **Nodrošinājumu atbrīvošana un konfiscēšana**

1. Nodrošinājumu atbrīvo tūlīt pēc tam, kad kompetentā iestāde ir saņēmusi pietiekamu pierādījumu, ka ar minēto nodrošinājumu saistītās prasības ir izpildītas.

2. Ja attiecīgās prasības nav izpildītas pilnībā, nodrošinājumu atbrīvo proporcionāli daudzumam, attiecībā uz kuru prasības ir izpildītas. Neatbrīvoto nodrošinājuma summu konfiscē saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014<sup>24</sup> 24. pantu.

<sup>18</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 989/2014 (2014. gada 19. septembris), ar ko atver Savienības tarifu kvotas Gruzijas izcelsmes lauksaimniecības produktiem un paredz to pārvaldību (OV L 278, 20.9.2014., 16. lpp.).

<sup>19</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1233/2014 (2014. gada 18. novembris) par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2597/2001, atverot un paredzot Kopienas tarifu kvotu pārvaldi dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Horvātijas Republikā un bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā (OV L 332, 19.11.2014., 11. lpp.).

<sup>20</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2405 (2015. gada 18. decembris), ar ko atver ES tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes lauksaimniecības produktiem un paredz to pārvaldību (OV L 333, 19.12.2015., 89. lpp.).

<sup>21</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1466 (2017. gada 11. augusts), ar ko atklāj Savienības tarifa kvotas Kosovas izcelsmes vīniem un nosaka to pārvaldību (OV L 209, 12.8.2017., 8. lpp.).

<sup>22</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/567 (2018. gada 12. aprīlis), ar ko atver Islandes izcelsmes desu un cūkgaļas importa tarifa kvotas un paredz minēto kvotu pārvaldību (OV L 95, 13.4.2018., 11. lpp.).

<sup>23</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

#### *4. pants*

##### **Atcelšana**

Regulu (EK) Nr. 440/96, (EK) Nr. 1831/96, (EK) Nr. 2133/2001, (EK) Nr. 2094/2004, (EK) Nr. 937/2006, (EK) Nr. 437/2009, (EK) Nr. 438/2009, (EK) Nr. 933/2009, (EK) Nr. 1064/2009, (ES) Nr. 1085/2010 un (ES) Nr. 59/2011 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1354/2011, (ES) Nr. 481/2012, (ES) Nr. 988/2014, (ES) Nr. 989/2014, (ES) Nr. 1233/2014, (ES) 2015/2405, (ES) 2017/1466 un (ES) 2018/567 atceļ no 2021. gada 1. janvāra.

Tomēr tās turpina piemērot tarifa kvotu periodiem, kas minētajā dienā vēl nav beigušies.

#### *5. pants*

##### **Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šo regulu piemēro tarifa kvotu periodiem, kas sākas 2021. gada 1. janvārī un vēlāk. Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 14.7.2020

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Ursula VON DER LEYEN*

---

<sup>24</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 907/2014 (2014. gada 11. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz maksājumu aģentūrām un citām iestādēm, finanšu pārvaldību, grāmatojumu noskaidrošanu, nodrošinājumu un euro izmantošanu (OV L 255, 28.8.2014., 18. lpp).